

Η καινοτομία στις βιβλιοθήκες: νέα ταυτότητα ή νέοι ρόλοι;



Κατερίνα Τοράκη

toraki@tee.gr

<http://www.toraki.gr>

Ιόνιο Πανεπιστήμιο, Τμ. Αρχιονομίας - Βιβλιοθηκονομίας, 18 Νοεμβρίου 2013

(Στο πλαίσιο του Προγράμματος Καινοτομία και Επιχειρηματικότητα, για το μάθημα «Οργάνωση και Διοίκηση Αρχείων και Βιβλιοθηκών»

του μέλους ΔΕΠ Πέτρου Κωσταγιόλα)

Το ηλεκτρονικό περίπτερο PressDisplay στη Βιβλιοθήκη Λιβαδειάς

<http://www.youtube.com/watch?v=YId905dtS5o>

1η Δράση της Κουνδουρείου Δημοτικής Βιβλιοθήκης την Δευτέρα 02/07/2012

<http://www.youtube.com/watch?v=yIpfmNJwfnA>

Library Innovation 2013

<http://www.youtube.com/watch?v=YLlcMGiu-x0>

Future Library Services - Kent County Council

<http://www.youtube.com/watch?v=wE7NbJW84W0>

What is a Public Library?

<http://www.youtube.com/watch?v=awNYHFXX0Uo>

Innovation in Libraries Transform Communities Imagi-NATION

<http://www.youtube.com/watch?v=MkTrG9vaKtI>

Τι είναι η καινοτομία;

- Γνώση
- Αλλαγή
- Πρωτοτυπία
- Δημιουργία – Δημιουργικότητα
- Αξία – Προστιθέμενη αξία
- Προώθηση – Διάδοση
- Συναγωνισμός – Άμιλλα
- Συνεργασία – Συμμετοχή
- Βιωσιμότητα
- Τεχνολογική δυνατότητα (& υπεροχή;)

Τι είναι η καινοτομία;

- Δημιουργώ
- Μαθαίνω
- Διδάσκω
- Ξεχωρίζω
- Είμαι χρήσιμος
- Επικοινωνώ
- Συνεργάζομαι
- Ενημερώνομαι

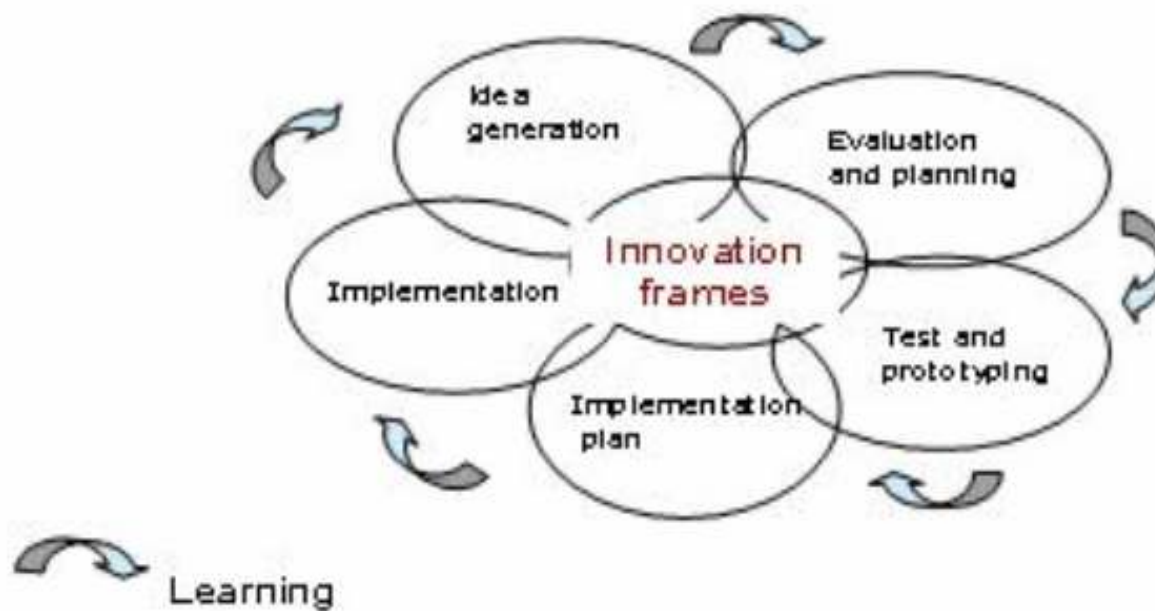
Τι είναι η καινοτομία;

- Προϊόν
- Διεργασίες
- Μάρκετινγκ
- Οργάνωση

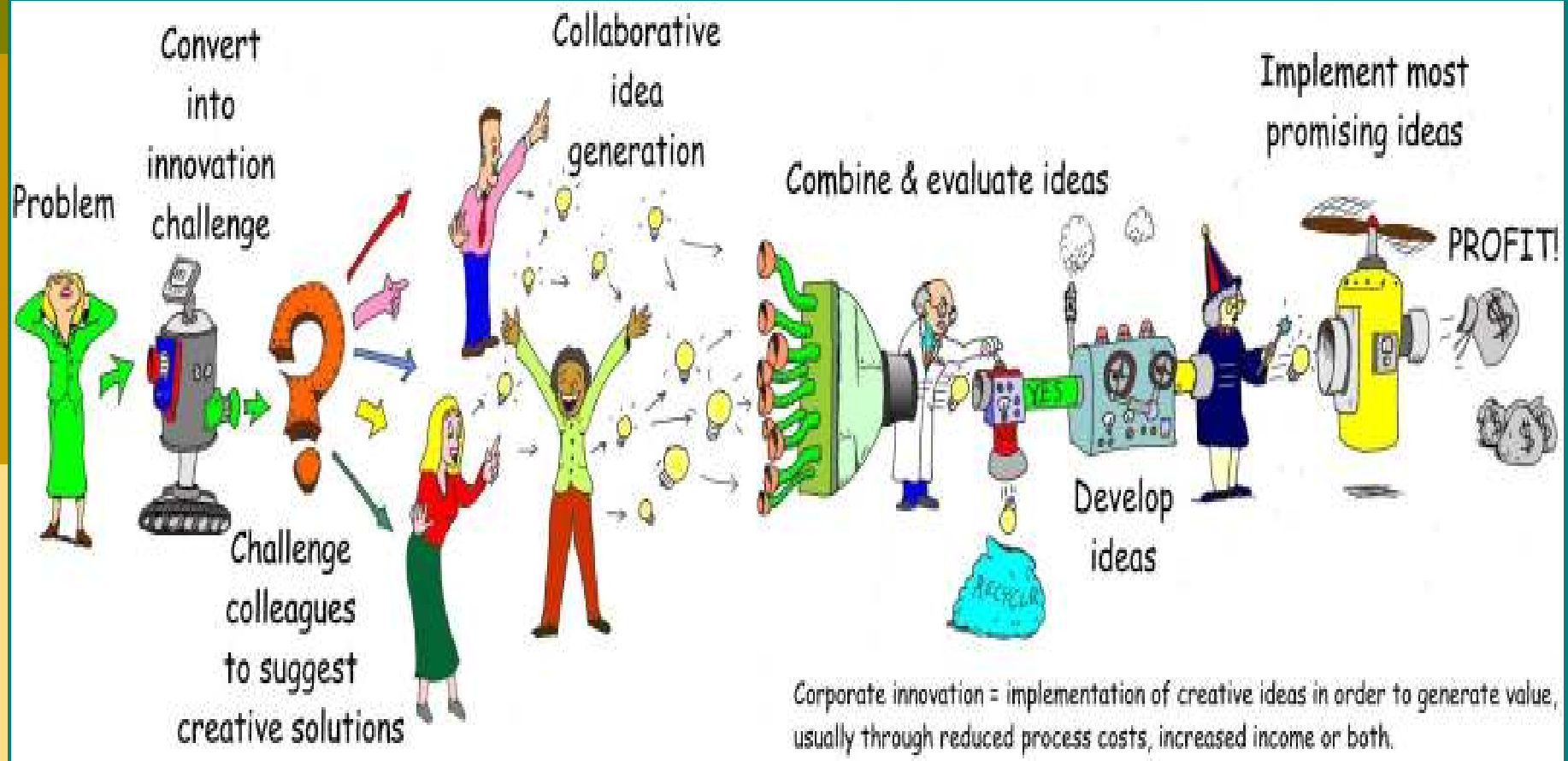
Τι είναι η καινοτομία;



The seven circles of innovation – An innovation Management Model, 2005



Τι είναι η καινοτομία;



Αυτό είναι η καινοτομία;



<http://www.futurelab.net/blogs/marketing-strategy-innovation/2012/01/reinventing-libraries.html>
Η καινοτομία στις βιβλιοθήκες: νέα ταυτότητα ή νέοι ρόλοι, Κατερίνα Τσολάκη, Ιόνιο Πανεπ. TAB, 18/11/2013

Αυτό είναι η καινοτομία;



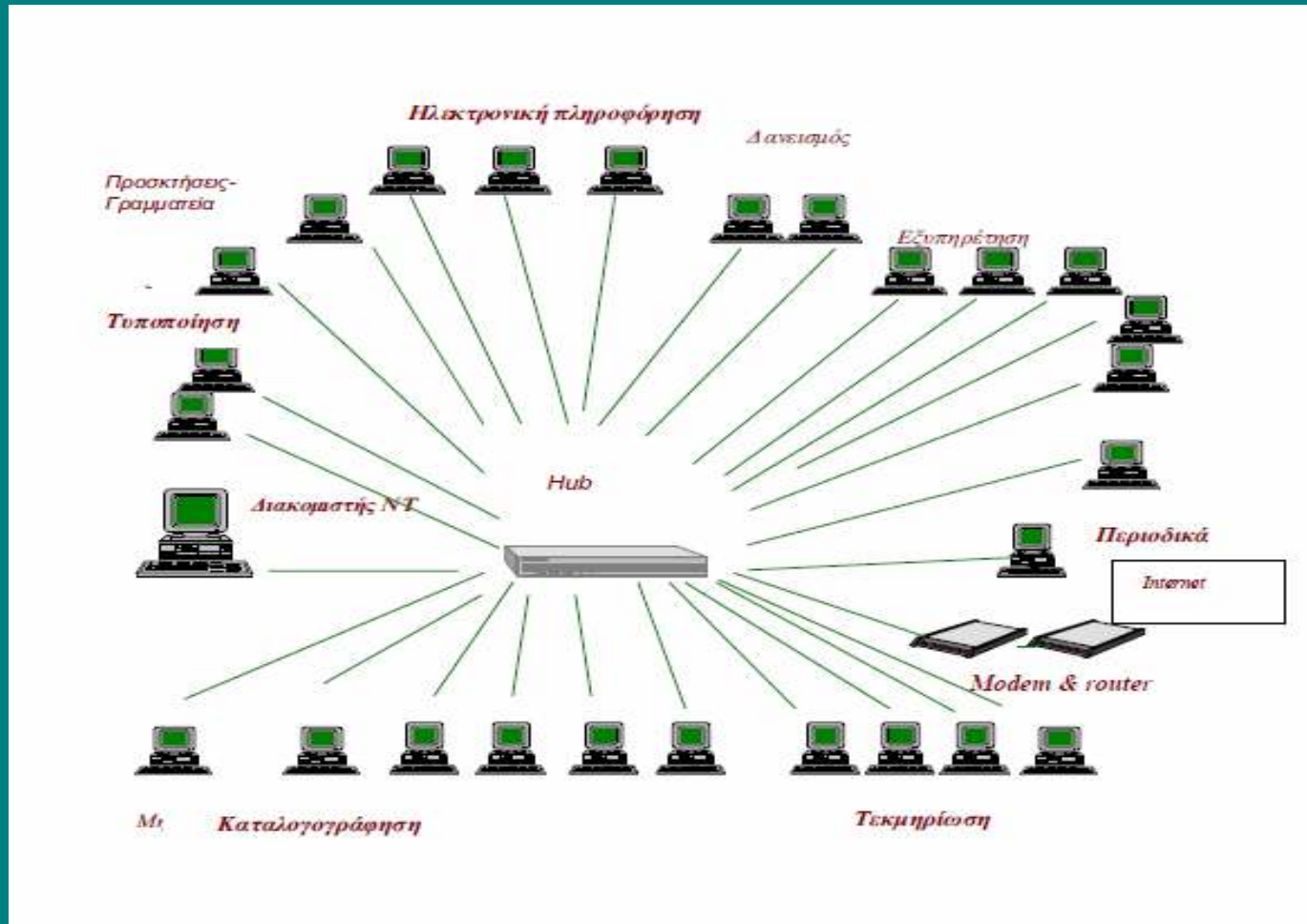
Αυτό είναι η καινοτομία; 2013



<http://bexarbibliotech.org/>

Η καινοτομία στις βιβλιοθήκες: νέα ταυτότητα ή νέοι ρόλοι; Κατερίνα Τοράκη, Ιόνιο Πανεπ. ΤΑΒ, 18/11/2013

Το τοπικό δίκτυο (LAN) της Βιβλιοθήκης ΤΕΕ (δεκαετία '90)



	Ίδιος χρόνος	Διαφορετικός χρόνος
Ίδιος χώρος	Συνάντηση Τηλέφωνο	<i>Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο</i>
Διαφορετικός χώρος	<i>Τηλεδιάσκεψη</i> <i>Ηλεκτρονική συνομιλία</i> Τηλέφωνο	<i>Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο</i> Τηλεομοιότυπο

Πίνακας 3 Οι δυνατότητες επικοινωνίας σε σχέση με το χώρο και το χρόνο



Η καινοτομία στις βιβλιοθήκες: νέα ταυτότητα ή νέοι ρόλοι; Κατερίνα Τοράκη, Ιόνιο Πανεπ. ΤΑΒ, 18/11/2013



Balme Library at the University of Ghana – Accra, Ghana



York University, Toronto (Photo: Levitt Goodman Architects)



EXHIBITION
Schomburg Collects WPA Artists 1935-1943
 Now through January 4, 2014
 Schomburg Center



FREE EXHIBITION
Poet of Light: Florence Vandamm
 Now - February 28, 2014
 Library for the Performing Arts

GET THE NYPL NEWSLETTER

E-mail address
[Privacy Policy](#)



STAFF BLOG

Flying a Drone Around NYPL

See what happened when we took a look at the landmark Stephen A. Schwarzman Building from a whole new perspective.



PARTNERSHIP

Talking Transition

What are your top priorities for the new mayor? A coalition of community groups and foundations is producing Talking Transition to find out. Visit their site.



COLLECTIONS

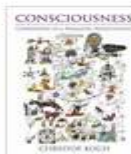
400 Years of Native American Portraiture

Celebrate Native American Heritage Month with this beautiful collection of portraits.

RECOMMENDED BY OUR LIBRARIANS



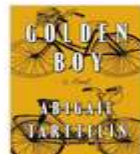
Unearthing
Moore, Alan



Consciousness
Koch, Christof



Drifting House
Lee, Kryns



Golden Boy
Tartteln, Abigail



The Ballad of
Ballard and
Sandrine
Straub, Peter

Recently arrived

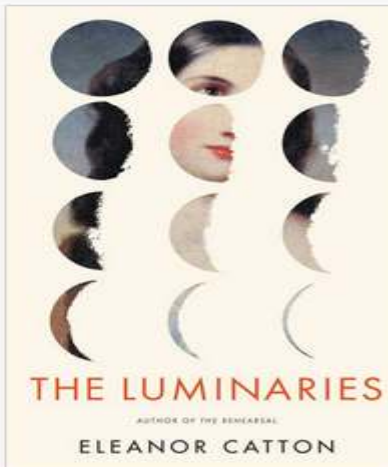


LECTURE

The Death of Evacuation Day

November 14, 1:15pm
 Schwarzman Building

Author Robert Sullivan recounts the long, slow demise of what was once New York's biggest holiday.



STAFF BLOG

Try an Award-Winning Read

Looking for a good book? This list includes winners of the most anticipated literary prizes as well lesser known awards.

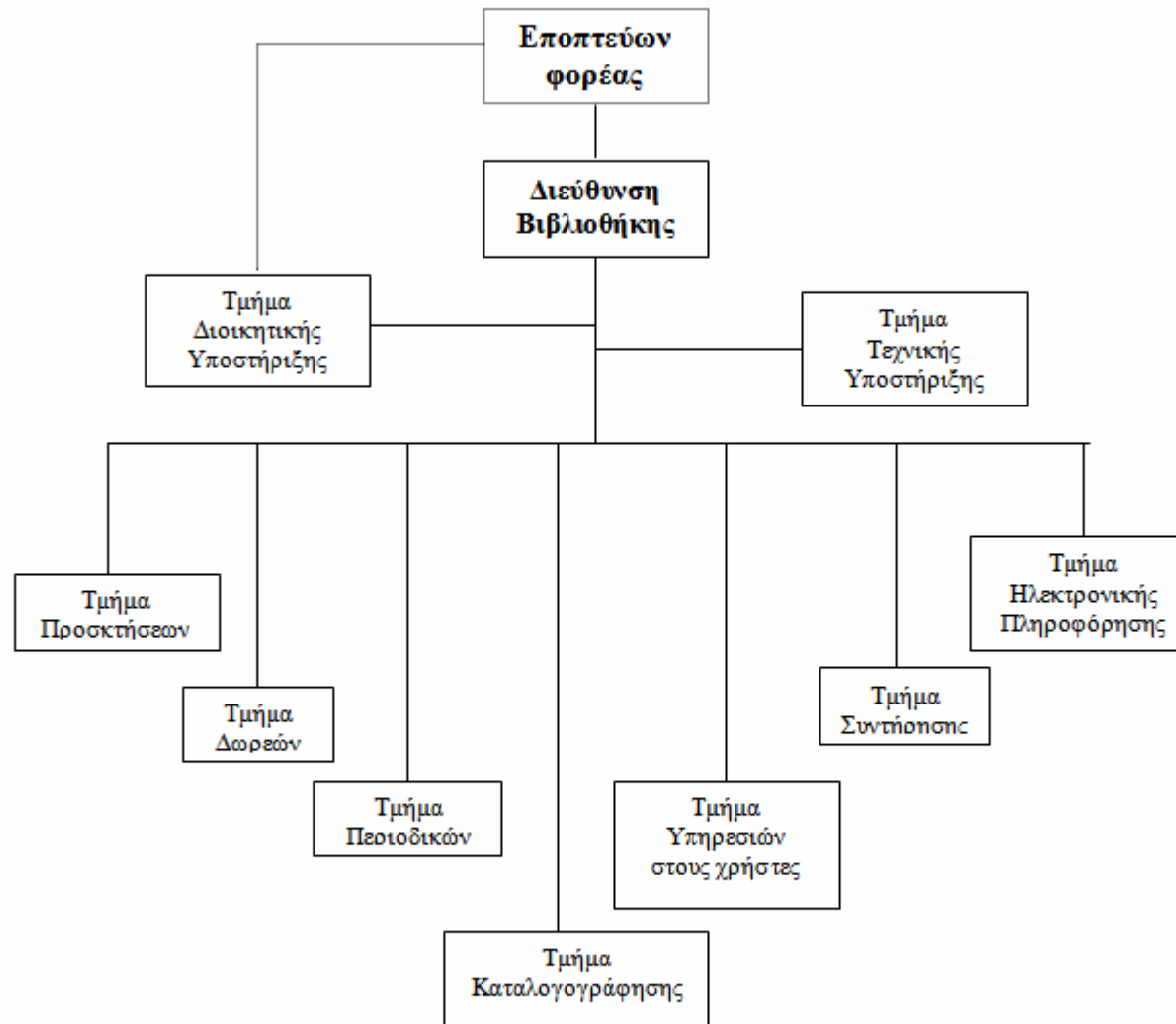
Δημόσια Βιβλιοθήκη Λιβαδειάς





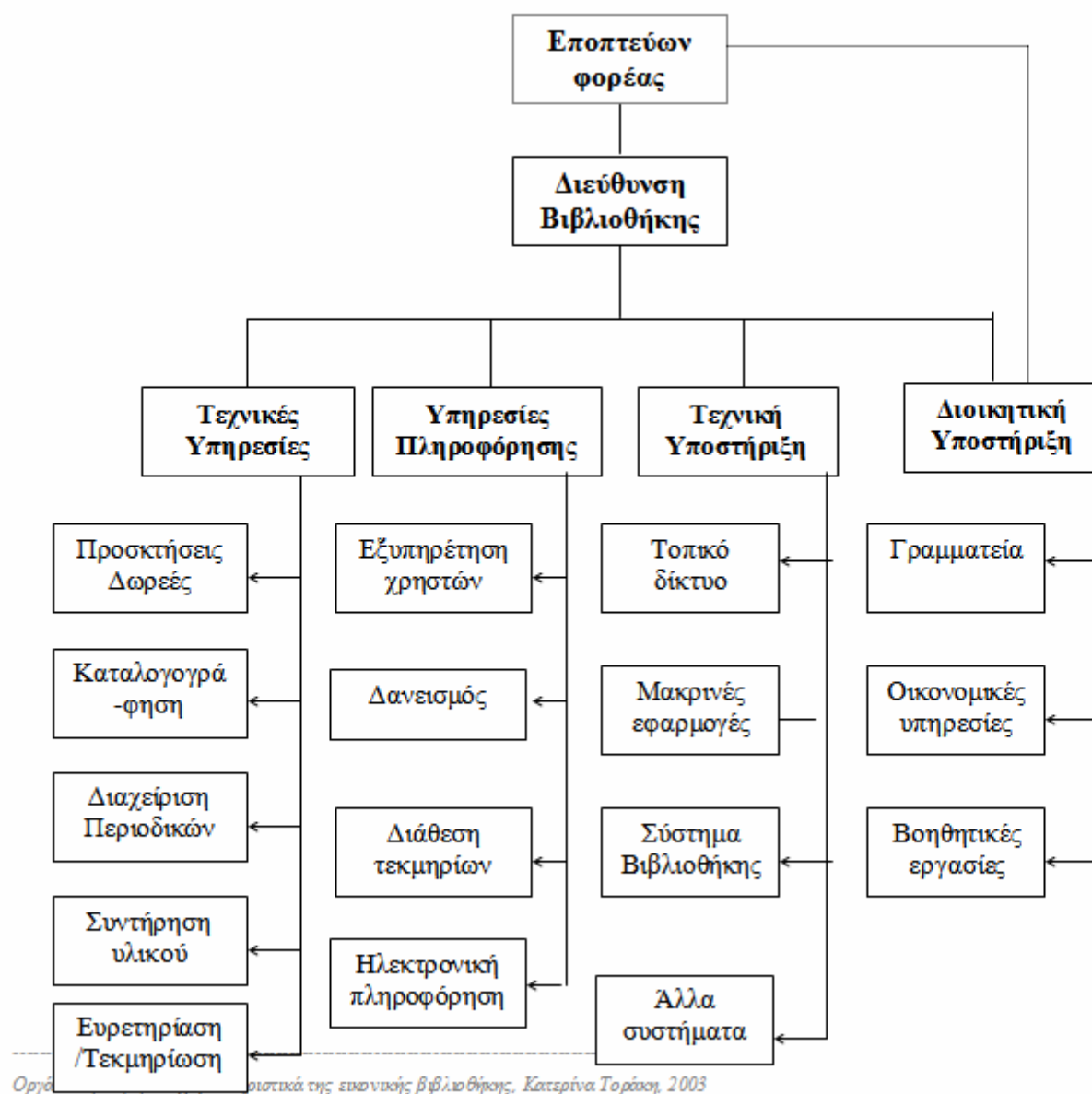


Σχ. 25 Οργανωτική δομή παραδοσιακής βιβλιοθήκης με βάση τα τμήματα



Οργάνωση, δομή και χαρακτηριστικά της εικονικής βιβλιοθήκης, Κατερίνα Τοράκη, 2003

Σχ. 26 Οργανωτική δομή παραδοσιακής βιβλιοθήκης με βάση τις λειτουργίες



Βασικές λειτουργίες

- Ορισμοί της έννοιας βιβλιοθήκη
- Βασικές λειτουργίες εικονικής βιβλιοθήκης

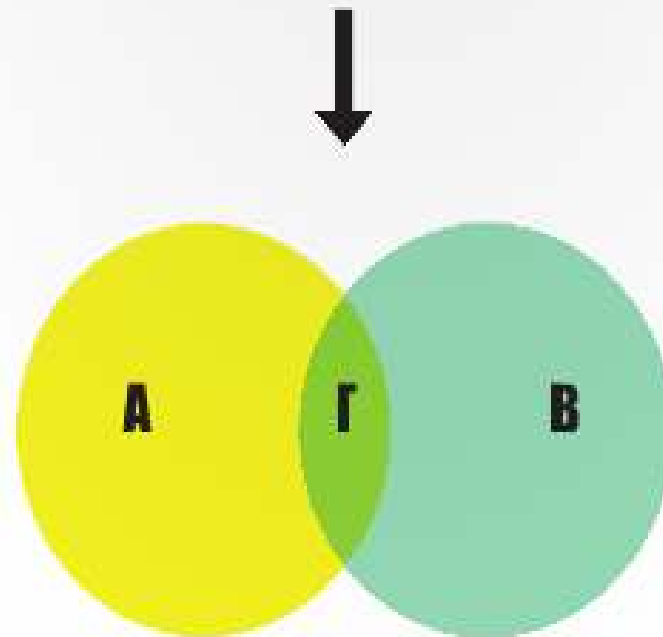
Η βιβλιοθήκη είναι

- Βιβλία;
- Κτίρια;
- Υπηρεσίες;
 - Διεργασίες;
 - Διαδικασίες;
- Άνθρωποι;
 - Προσωπικό;
 - Χρήστες;
- Ο τρίτος χώρος ή ο Τρίτος τόπος;

Ο τρίτος χώρος, ο δημόσιος χώρος

Ray Oldenburg, *The Great Good Place*

- Μετά το σπίτι και την εργασία
- Ο άτυπος δημόσιος χώρος / τόπος
 - ▣ *Cafes, Coffee Shops, Bookstores, Bars, Hair Salons, and Other Hangouts at the Heart of a Community*
 - ▣ το καφενείο
 - ▣ το στέκι
 - ▣ το info-cafe
 - ▣ η Αγορά της αρχαίας Ελλάδας
 - ▣ η βιβλιοθήκη;



ΤΡΙΤΟΣ ΧΩΡΟΣ

“Τρίτοι χώροι (Γ) είναι οι ανεπίσημοι τόποι συνάντησης και κοινωνικοποίησης, που λειτουργούν ως μεταβατικοί χώροι-ρυθμιστές ανάμεσα σε δυο καταστάσεις A και B”

Ο τρίτος χώρος, ο δημόσιος χώρος

David Harvey

Ο δημόσιος χώρος για:

- Επικοινωνία
- Κοινωνική συμμετοχή /παρέμβαση

Απόλυτοι χώροι, απόλυτες έννοιες

- Είναι η βιβλιοθήκη ένας απόλυτος χώρος;
- Υπάρχει αντίδραση στις αλλαγές;
- Χάνει την ταυτότητά της;
- Ποια είναι η ταυτότητα της βιβλιοθήκης;
 - Ένας θεσμός (μια «μηχανή») με απόλυτη τάξη και κανόνες;
 - Ένας ελεύθερος χώρος μάθησης και πολιτισμού;

Απόλυτοι χώροι, απόλυτες έννοιες

- Και ποιος ο ρόλος των βιβλιοθηκονόμων;
 - Να ακολουθούν πιστά κανόνες και κώδικες συμπεριφοράς;
 - Να είναι ενδιάμεσοι και συνοδοιπόροι στο ταξίδι της μάθησης και του πολιτισμού;

Η ταυτότητα της βιβλιοθήκης (1)

□ Βιβλιογραφικό / πληροφοριακό μοντέλο

- συλλογές πληροφοριακών πόρων
- εργαλεία και υπηρεσίες πρόσβασης
- *κυριαρχικός, «αυταρχικός» χώρος*

□ Μαθησιακό / πολιτισμικό μοντέλο (με κατεύθυνση την πληροφοριακή παιδεία – τον γραμματισμό)

- συλλογές πολιτισμικών κωδίκων
- προσέγγιση στις πραγματικές ανάγκες των χρηστών
- μικρότερη σημασία του «παραδοσιακού» βιβλιογραφικού μοντέλου
- *κοινωνικός χώρος, χώρος πολιτισμού*

Η ταυτότητα της βιβλιοθήκης (2)

□ Επιχειρηματικό μοντέλο

- η βιβλιοθήκη ως εμπορικός οργανισμός και η πληροφορία ως εμπόρευμα
- ανταγωνισμός, νόμοι της αγοράς
- τόπος διασκέδασης

□ Κοινωνικό / πολιτισμικό μοντέλο

- η βιβλιοθήκη ως κοινωνικός θεσμός
- συμβολή στην βελτίωση του τρόπου ζωής και στον κοινωνικό μετασχηματισμό
- χώρος κοινωνικής ανάπτυξης

Ο ρόλος των βιβλιοθηκονόμων

- «παραδοσιακός» βιβλιοθηκονομικός / βιβλιογραφικός
 - «παραδοσιακές» λειτουργίες βιβλιοθήκης

- παιδαγωγικός / κοινωνικός
 - πιο κοντά στον «πραγματικό» κόσμο και τις ανάγκες των ανθρώπων

Ο ρόλος των βιβλιοθηκονόμων

Οι βιβλιοθήκες υπάρχουν όσο υπάρχουν βιβλιοθηκονόμοι


- (μην πυροβολείτε τους βιβλιοθηκονόμους!)

Οι βιβλιοθήκες υπάρχουν όταν υπάρχουν χρήστες

- (αφουγκραστείτε τους!)

Επιστροφή στο φυσικό χώρο;

- “esprit de place”;
- χώρος – τόπος - νέφος
- Μετά την εικονική βιβλιοθήκη;

- Κτίρια βιβλιοθηκών 

Το κτίριο ως καταλύτης αλλαγών

Πανεπιστημιακή Βιβλιοθήκη Όσλο

- Από κλειστά σε ανοιχτά βιβλιοστάσια
- Από την εξυπηρέτηση μέσω βιβλιοθηκονόμων στην αυτο-εξυπηρέτηση (self-service)
- Πρόσβαση, πέραν των φυσικών συλλογών, και σε ηλεκτρονικούς πόρους
- Από βιβλιοθήκη για φοιτητές σε κέντρο μάθησης
- Από βιβλιοθήκη υπηρεσιών σε βιβλιοθήκη μάθησης



Η καινοτομία στις βιβλιοθήκες: νέα ταυτότητα ή νέοι ρόλοι; Κατερίνα Τοράκη, Ιόνιο Πανεπ. ΤΑΒ, 18/11/2013



<http://www.bl.uk/>

Η καινοτομία στις βιβλιοθήκες: νέα ταυτότητα ή νέοι ρόλοι; Κατερίνα Τοράκη, Ιόνιο Πανεπ. ΤΑΒ, 18/11/2013

Απειλείται η έννοια της βιβλιοθήκης;

- Οικονομικές περικοπές
- Ανταγωνιστικό περιβάλλον
 - Άλλοι θεσμοί / φορείς
 - Ίντερνετ

Απειλείται η έννοια της βιβλιοθήκης;

- Επιχειρηματική δραστηριότητα;
- Χορηγίες;
- Συνεργασία δημόσιων και ιδιωτικών φορέων;
- Ποιος ο ρόλος του δημόσιου / κοινωνικού τομέα;

Παραδείγματα καινοτόμων δράσεων



http://www.helmet.fi/en-US/Tips/Library_Comics



Idea Stores

Βιβλιοθήκη και εκπαιδευτικό κέντρο

- Κοντά στην κοινότητα
- Ανταποκρίνεται στις ανάγκες των κατοίκων
- Λείπει ο όρος «βιβλιοθήκη» από τον τίτλο
- Στηρίζεται σε 3 πυλώνες:
 - Υποστηρίζει και προωθεί την ανάγνωση
 - Υποστηρίζει την μάθηση
 - Παρέχει πρόσβαση σε υπηρεσίες ΤΠΕ

Δημοτική περιφέρεια *Tower Hamlets* του Λονδίνου
<http://www.ideastore.co.uk>

Idea Stores Learning Local History

idea
Library Learning Information

Search Idea Store...

[twitter](#) [facebook](#) [flickr](#)

[About Us](#) [Idea Online](#) [Course Search](#) [What's On](#) [Catalogue](#) [eLibrary](#)

[Community Information](#)

Home / Idea Stores



Idea Store Bow



Idea Store Canary Wharf



Idea Store Chrisp Street



Idea Store Watney Market



Idea Store Whitechapel



Bethnal Green Library



Cubitt Town Library



Local History Library

© Tower Hamlets Borough Council 2013

[Site Map](#) | [Legal](#) | [Cookies Policy](#) | [Accessibility](#) | [Contact Us](#)

The Darling Library

- **“Your life, your dreams, your library”**
- Απευθύνεται κυρίως στα παιδιά και στους νεοεισερχόμενους κατοίκους τής πόλης
- Ένα δημοκρατικό φόρουμ για τον καθένα
 - «θέλουμε να προωθήσουμε τη δημοκρατία, την ισότητα, την κριτική σκέψη, τό διάλογο»
- Κέντρο πολιτισμού και γνώσης

Δημοτική Βιβλιοθήκη Malmö, Σουηδία
<http://www.malmo.stadsbibliotek.org>



<http://www.malmo.stadsbibliotek.org/>



<http://www.malmo.stadsbibliotek.org/>

Library 10 and Meetingpoint@lasipalatsi

- Η πρώτη Ίντερνετ βιβλιοθήκη το 1994
- Library 10 – παραδοσιακή βιβλιοθήκη, μουσική, εκδηλώσεις, κ.ά.
- Meetingpoint@lasipalatsi – εκπαίδευση / χρήση νέας τεχνολογίας

*Δημοτική Βιβλιοθήκη Ελσίνκι, Φινλανδία
www.helmet.fi*

[Home](#) | **Libraries and services** | [eLibrary](#) | [Tips](#) | [Info](#) | [Site search](#)


[Library 10](#) | [Events](#) | [Services](#) | [What's going on](#) | [Accessibility](#) | [Opening hours](#) | [Contact information](#)

Frontpage > Libraries and services > Library 10

Library 10

Services

Personal Music Trainer



All that you're ever wanted to know about black metal, but have not dared to ask, and so much more!


Are you familiar with the different style of jazz?

What are the classic Finnish rock bands?


[View all](#)

What's going on

Stage is yours




Attend concerts, debates, interviews, exhibitions at Library 10's Stage, or arrange your own event!



Digitize your LPs and cassettes at Vinyl Bar!


Find us

Library 10



11.11.	12.11.	13.11.	14.11.	15.11.	16.11.	17.11.
Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Sun
8.00	8.00	8.00	8.00	8.00	12.00	12.00
22.00	22.00	22.00	22.00	20.00	18.00	18.00


week 46



Find us with public transport
located in the city centre

Libraries nearby
Rikhardinkatu , Meetingpoint, Kallio, Töölö

The buzz



Kirjasto 10
Kansanmusiikkiyhtye Viskain soittaa omintakeisella tyylillään nyk kansanmusiikkia.

<http://www.helmet.fi/library10>

Classic Catalog | Advanced Search Mobile version | Suomi | På svenska


Libraries and services | eLibrary | Tips | Info | Site search

Meetingpoint@lasipalatsi | Events | Services | What's going on | Accessibility | Opening hours | Contact information

Frontpage > Libraries and services > Meetingpoint@lasipalatsi


Meetingpoint@lasipalatsi

Do it yourself makerspace for everyone



“ In Meetingpoint the media assistants will help you to edit and create photos, videos and graphics. If you have problems with your laptop you can reserve an appointment with our Laptop Doctor. All the services are personal and free of charge.


Meetingpoint@lasipalatsi



Meetingpoint@lasipalatsi
Mannerheimintie 22-24

11. 11.	12. 11.	13. 11.	14. 11.	15. 11.	16. 11.	17. 11.
Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat	Su
9.00	9.00	9.00	9.00	9.00	closed	closed
18.00	18.00	18.00	18.00	18.00		

week 46




Find us with public transport
located in city center

Libraries nearby
Rikhardinkatu, Library 10, Töölö


Ask us | Book a computer | Feedback

What's going on

3D-printing at Meetingpoint



Meetingpoint@lasipalatsi has a new service; 3D-printing. With our printers you can print physical objects from your own 3D-models or ask us to help you find a free model from the internet. The price for ready print is same as the paper prints; 40 cents.



Media workstation softwares

The buzz

kohtaamispaikka@lasipalatsi
Like 404

kohtaamispaikka@lasipalatsi
Päivitämme jatkossa vain Kaupunkiverstaan facebook-sivuja, joten...


<http://www.helmet.fi/meetingpoint@lasipalatsi>

Virginia Tech University Libraries

Strategic Plan 2012-2018

- learning spaces,
- research and curation,
- teaching, learning and literacies,
- collections access.

<http://www.lib.vt.edu/>



Future Library

Καινοτομία, Δημιουργικότητα, Κοινωνικά Δίκτυα

ΣΤΑΥΡΟΣ ΝΙΑΡΧΟΣ FOUNDATION | Future Library's exclusive donor

Αρχική | Η σελίδα μου | Μέλη | Καλοκαιρινή Εκστρατεία | Europeana Search | Προσκαλέστε Φίλους | ABOUT / English

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ
δημιουργικότητας

ΣΧΕΔΙΑΖΟΥΜΕ
ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΕΣ

MAKE • LEARN • PLAY • RELAX • SHARE

FUTURE LIBRARY UNCONFERENCE 2013

9 & 10 December
Athens - Greece

PRESS DISPLAY


κάθε μέρα **2200** εφημερίδες

είσοδος


σε 97 χώρες
54 γλώσσες


Αυτό το καλοκαίρι γινόμαστε όλοι παιδιά

Στις βιβλιοθήκες ο κόσμος είναι πολύχρωμος




Καλωσόρισες στο Future Library, Κατερίνα Τοράκη!
Αυτά είναι μερικά από τα πράγματα που μπορείτε να κάνετε τώρα


Πρόσκληση φίλων


Προσθήκη περιεχομένου


/// Ενημερώστε την κατάστασή σας




140 Κοινή χρήση +

f
t

Δημοφιλέστερα · Όλα τα νέα




Οι Δημοτική Βιβλιοθήκη Χαριλάου και Maria Roussi είναι πλέον φίλοι



Πριν από 30 λεπτά

/// Καλοκαιρινή Εκστρατεία 2013



Καλοκαιρινή εκστρατεία ανάγνωσης και δημιουργικότητας
"Στις βιβλιοθήκες ο Κόσμος είναι Πολύχρωμος!"
Summer reading & creativity campaign 2013
"The world in libraries is colorful!"

03:02

HD :: vimeo

/// Κατερίνα Τοράκη





Έξοδος

- ✉ Εισερχόμενα
- + Φίλοι – πρόσκληση
- ⚙ Ρυθμίσεις

/// Θέματα για το 2013

- Καλοκαιρινή εκστρατεία
- Media Lab
- Δίκτυο πρωτοπόρων
- Press Display
- Δίκτυο Παιδικών Βιβλιοθηκών
- Εθελοντές
- Συμμετέχουν 117 βιβλιοθήκες
- Δελτία τύπου / Ανακαινώσεις

/// Είναι μέλη στο Future Library

<http://www.futurelibrary.gr/>

Εργαλεία εφαρμογών Ιντερνετ

- Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο
- Ιστολόγια
- Κοινωνικά δίκτυα
 - Facebook
 - Twitter
 - Wikis
 - LinkedIn
- Flickr
- Youtube
- RSS
- Slideshare
- Social bookmarking
- Απ' ευθείας επικοινωνία (Skype, MSN)

Τι είναι η βιβλιοθήκη;

- Όλα τα παραπάνω

Είναι ένας κοινωνικός χώρος

- για τους ανθρώπους
- και όχι (μόνο) για το βιβλίο / για την πληροφορία

Γι' αυτό, αναπτύσσει υπηρεσίες

- *μαζί* με τους ανθρώπους
- και όχι (μόνο) για να παρέχει πρόσβαση **στους** ανθρώπους

- *Ερώτημα: η συμμετοχική διαδικασία ολοκληρώνεται με τα παραπάνω;*
 - *υπάρχει το «από τους ανθρώπους»;*

Τι είναι η βιβλιοθήκη;

Η βιβλιοθήκη είναι ο χώρος διατήρησης του ανθρώπινου πολιτισμού, της ιστορίας του, της εξέλιξής του

- Είναι ο χώρος διατήρησης της μνήμης
- Όχι όμως (μόνο) ως στατικός χώρος αποθήκευσης των έργων του ανθρώπου, αλλά
- ως ο χώρος με την ιστορική εμπειρία, την επιστημονική γνώση, την αποστολή να τα παρακολουθεί και να τα διαδίδει.

Τι είναι η βιβλιοθήκη;

Έτσι, και η βιβλιοθήκη είναι χώρος μάθησης,
με τα δικά του ιδιαίτερα χαρακτηριστικά.

- ▣ Αυτά τα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά ορίζουν και τους νέους ρόλους...
- ▣ *Ποια είναι αυτά;*
- ▣ *Υπάρχουν αλλαγές;*

Μερικές βασικές έννοιες

Άνοιγμα στην κοινωνία

Επικοινωνία

Συνεργασίες

Προώθηση / Δημοσιοποίηση

Διατήρηση / Βιωσιμότητα

Και οι βιβλιοθηκονόμοι;

- Τεχνικές δεξιότητες
- Νέα εργαλεία, νέες τεχνικές
- Οργανωσιακές δεξιότητες
- Πληροφοριακή παιδεία (γραμματισμός)
- Νέα προσέγγιση
- Ανοιχτοί στο καινούριο με κριτικό και

δημιουργικό τρόπο

Borges, Jorge Luis (μετφ. Δημ. Καλοκύρης) (1993). Ο φύλακας των βιβλίων. Στο *Περί Βιβλιοθηκών*. Αθήνα: Εκδ. Αγρα.

Εδώ είν' οι κήποι, οι ναοί και η αιτία που υπάρχουν οι ναοί
η μουσική που πρέπει, τα λόγια τα σωστά,
τα εξηντατέσσερα εξάγραμμα,
τελετουργίες – η μοναδική σοφία
που το Στερέωμα παραχωρεί στους ανθρώπους,
η εξουσία εκείνου του αυτοκράτορα
που αντανακλούσε τη γαλήνη του στον κόσμο – τον καθρέπτη του,
έτσι που να καρπίσουν τα χωράφια
και να μην ξεχειλίσουν τα ποτάμια από τις όχθες τους,
ο πληγωμένος μονόκερος, που ξαναγύρισε για να σημάνει το τέλος,
οι μυστικοί αιώνιοι νόμοι,
η αρμονία του κόσμου.
Όλα αυτά ή η ανάμνησή τους, βρίσκονται εδώ
Μες στα βιβλία που φυλάω σ' αυτόν τον πύργο.

.....
Με λένε Χσιάγκ. Φυλάω τα βιβλία,
Που ίσως είναι και τα τελευταία,
Γιατί ούτε για την Αυτοκρατορία ξέρουμε πια τίποτα
Ούτε και για τον Γιό του Ουρανού.
Εδώ είναι, στα ράφια ψηλά,
την ίδια ώρα μακρινά και κοντινά,
κρυφά και φανερά, όπως τα άστρα.
Εδώ είναι οι κήποι, οι ναοί.

Ode to Librarians

<http://www.youtube.com/watch?v=AjaYsOJ5ljk#t=33>